

## 梁牧札記 09/21/2025 梁德舜牧師

聖經中有兩個希伯來字是不能完全翻譯出來的，就是「哈利路亞」和「阿們」。「阿們」是每位信主的朋友都會說的，可惜未必我們能完全領悟它，甚至忽略了其中的意義。

「阿們」在希伯來字是動詞，有「支持、堅固、使之牢靠」之意；後來轉為形容詞，就是「誠信、真實、可靠、實在、但願如此，」等意。

### 壹) 實在之意

聖經第一次用「阿們」是在創 15:6 亞伯拉罕年老無子，神應許他的後裔多如天上的星。按原文是說亞伯蘭「阿們」神的應許。

新約的第一次用「阿們」是主耶穌所說：「我實在告訴你們，就是到天地都廢去了，律法的一點一畫地不廢去，都要成全。」(太 5:18)原文是「阿們，我告訴你們...。」主耶穌說了五十次的「實實在在」，而原文「實實在在」就是「阿們，阿們」。

### 貳) 接受之意

聖經中第二次用「阿們」是在申命記 27:15-26。經文論及摩西吩咐以色列六支派的人在聽到宣佈十二種咒詛時要用「阿們」來答覆，來接受。

### 參) 承認之意

代上 16:36「耶和華以色列的神，從恆古直到永遠是應當稱頌的，衆民都說阿們，並且讚美耶和華。」是大衛將神的約櫃搬入大衛城獻祭，以詩歌稱頌耶和華，頌畢，衆民都說：「阿們」，這是表示承認神是應當頌讚的。

### 肆) 願意之意

啓 22:20 使徒約翰聽見主耶穌最後的一句話：「是了，我必快來。」約翰立刻回應說：「阿們，主耶穌阿，我願你來」

### 伍) 順服之意

在耶 11:1-5 神的話臨到耶利米說：「神如此說，不聽這約之話的人必受咒詛。」耶利米沒有說出很多話，只是說：「耶和華阿，阿們」。

阿們絕不是宗教儀式中一項機械化的動作。在個人禱告，默想、與主交通之時，在靈裏受了感動，或在聚會中聆聽到人的禱告、讚美，靈中起了反應。口中都會不自覺的說阿們。藉著說阿們，把說話者與聽話者的心與靈溝通了。

藉著同聲說阿們，表示全體會衆都在一個靈裏融合為一了，也表示同意、接受、順服。對神的話說阿們，就是接受並順服神的話。

恩浸人，你能說「阿們」嗎？